

## Un paseo por la zona. A walk through the region

### Senda -path- de la Majá Robledo

Esta ruta es una de las más emocionantes de Las Hurdes, sobre todo por su espectacularidad y belleza. Lo cierto es que la verticalidad y la magnitud de sus paisajes convierten la senda de la Majá Robledo en un paseo inolvidable.

This route is exciting and we are witnesses of it, mainly because of its spectacular and its great beauty. The verticality and the magnitude of its landscapes make the path of the Majá Robledo in one of the most beautiful walks through Las Hurdes.



Texto. Texts: Esther de Aragón. Fotos; Esther de Aragón . Fotos de fauna: David Santiago



El itinerario que proponemos sigue la pista que lleva a la presa de la “Majá Robledo”, que recoge las aguas del nacimiento Río Hurdano, aquí llamado de los Casares. Altas montañas cierran el curso del río, que va recibiendo importantes aportes, como el del arroyo del Ceño, que se descuelga entre rocas en un bello salto, frente al Mirador de la Pregonera, al que llegará nuestra ruta. Inmensos montes y roquedos acompañarán nuestra vertiginosa senda en sus constantes giros, subidas y bajadas.

Y por doquier, los bancales que han arrebatado los hurdanos a los montes para sus diminutos huertos. Extraña contemplación la de aquellos verticales valles y tapias de huertos y majadas. Muchas veces hemos citado la frase de Unamuno sobre Las Hurdes: “Una tierra sin tierra”, pues aquí se siente totalmente la veracidad de la afirmación, así como la dureza de una vida pasada, afortunadamente, aunque no olvidada, como atestiguan los bancales y las majadas.

Por otra parte, diversas alquerías serán visibles a lo largo del recorrido, como La Huetre, que además el itinerario atraviesa al final. Por encima dejará Robledo y, hacia el Este, el valle de los Casares, con Casares de las Hurdes, Carabusino, Heras, Casarrubia y Asegur dominando el valle por el que discurre el río Hurdano. La senda, bien señalizada, es un camino tradicional entre las citadas alquerías y la zona de majadas del alto curso del Hurdano. Cuando alguien se asoma a aquellos remotos pagos quizás no entiende muy bien cómo ha podido mantenerse la vida allí, pero ese aspecto es uno más que promete esa emoción citada líneas arriba. ¡La impresión está asegurada, así como el asombro y otros mil sentimientos más, tal es la belleza de la presente propuesta!

The itinerary we propose takes the path to the dam of “Maja Robledo,” which collects water from the Hurdano river in its headwaters, here called “river” of the Casares. High mountains close the course, which is receiving significant contributions, such as the brook of the Ceño, that slips between rocks in a beautiful jump, in front of the Mirador de la Pregonera, which is a point of our way. Huge mountains and rocks go with our dizzy path in its constant turns, ascents and descents.

And everywhere, the terraces that have been wrenched from the mountains by the Hurdanos for their tiny gardens. Strange contemplation of those valleys and vertical walls of orchards and “majadas” (pens for goats). We have often cited the words of Unamuno on Las Hurdes: “A land without land”, because here one can feel the truth of the statement, and the hardness of a past life, fortunately, but not forgotten, as evidenced by the terraces and the “majadas”.

Moreover, various alquerías will be visible along the route, as La Huetre, that the route will cross at the end. Robledo will stay above and the path will look out of the valley of Casares, Casares de las Hurdes, Carabusino, Heras, Casarrubia and Asegur dominating the valley through which flows the river Hurdano. The “Senda Majá Robledo”, well marked, is a traditional way between those alquerías and the “majadas” of the course of the Hurdano. When someone looks at those remote landscapes may not understand very well how somebody could keep living there, but that aspect is one that promises part of the emotion cited above. The impression is assured, as the astonishment and thousand others feelings, so is the beauty of this route!

## El recorrido

Nuestra ruta comienza en la carretera entre Carabusino y Casares de las Hurdes, en una curva que tiene bien señalado el acceso a la presa de la Majá Robledo. La entrada en pista permite dejar un vehículo e iniciar la andadura por una amplia pista. Por encima queda la alquería de Robledo y por debajo, La Huetre, a la que se acerca el recorrido al final.

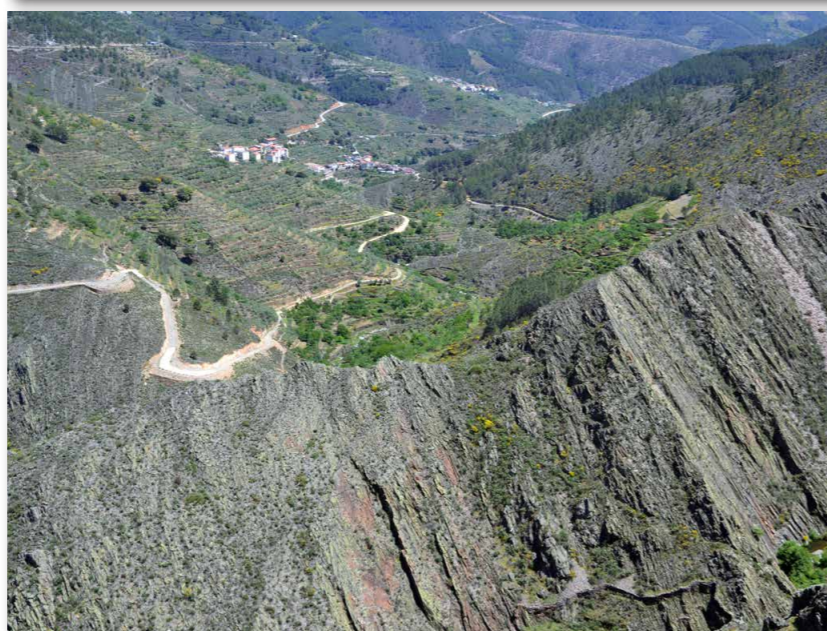
La pista es la que se hizo para construir la presa, por lo que es cómoda, ya que sigue la misma curva de nivel de las laderas de la Sierra de la Canchera. Por debajo, siempre el curso del Hurdano, a veces imperceptible por la verticalidad del propio valle, cerrado y sinuoso.

Por encima del curso, al otro lado de los montes, las cumbres de la Sierra de la Corredera. Sus picos más altos se acercan a los 1.500 metros de altitud, entre ellos el llamado Pico de la Corredera, que se eleva entre los altos valles del Hurdano y del Malvellido.

Antes de llegar al final de la pista, la ruta se asoma al espectacular Mirador de la Pregonera, ubicado en una posición casi inverosímil, sobre el pico del que toma el nombre. La ruta vuelve a él después de visitar la presa de la Majá Robledo, situada al final de la pista, en un bello paraje, llamado "La Roverde". La presa fue inaugurada por los Reyes en 1998 y recoge las aguas que bajan desde la Peña de la Canchera y el Pico Solombrero. El embalse es pequeño y muy bello, encerrado bajo los Picos de la Canchera y Solombrero y el lugar está acondicionado para descansar un rato.

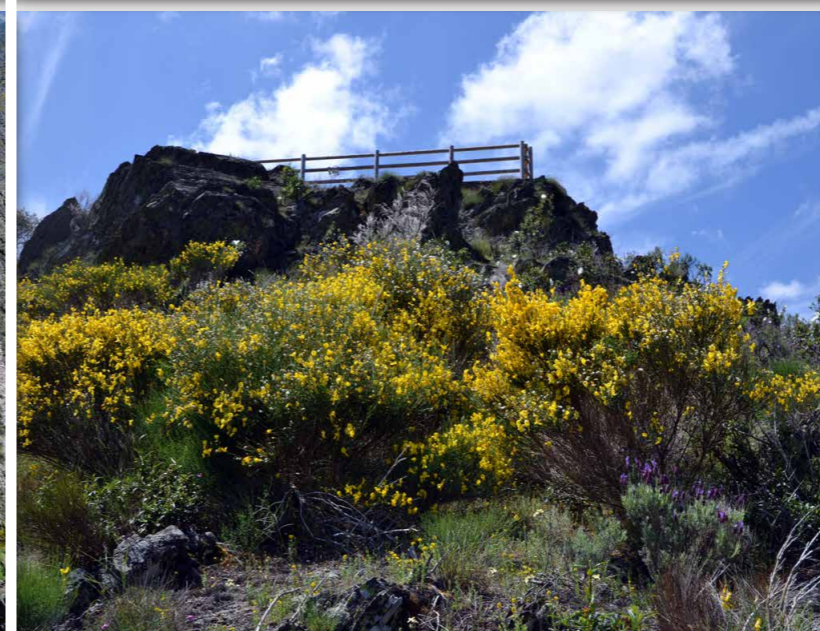
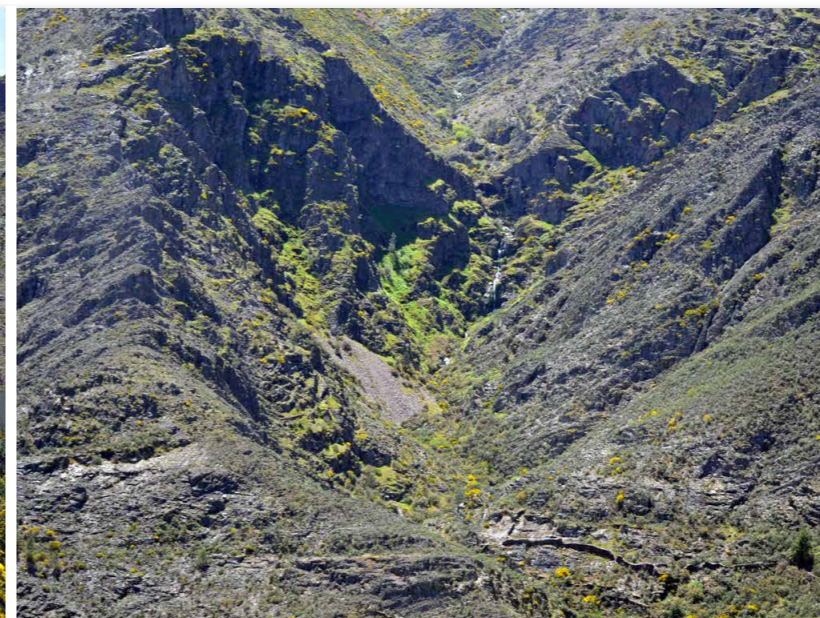
El recorrido vuelve entonces y entra en el camino del Mirador. La senda desde este punto está señalizada, por lo que es difícil despistarse, a pesar de que parece imposible desde las alturas ver todo su sinuoso trazado. Sin embargo, está asentada con pequeñas lajas de piedra.

La espectacularidad del entorno es innegable desde el Mirador de la Pregonera y casi de vértigo: Hacia el oeste, los montes que cierran la presa, imperceptible desde este punto; por detrás la Sierra de la Corredera, cerrando el espacio por el norte y mostrando la pista de llegada trazando sus curvas por las laderas; al Este, el valle de los Casares, con La Huetre, Casarrubia, Heras, Carabusino, Robledo y Casares de Las Hurdes; al frente, el bello salto del Ceño, muy sometido al estío, pero impresionante cuando se despeña erosionando el cerrado espacio; por debajo, el río Hurdano o de los Casares, retorciéndose literalmente por el fondo del valle y permitiendo pequeñas terrazas que irán haciéndose más numerosas junto a La Huetre. Allí quedan como testigos de la rudeza de aquella vida pasada, de la que hablábamos, las tapias de las majadas antiguas.



La senda abandona el mirador y comienza a zigzaguear hacia el río, lo cruza por un puente y realiza una fuerte subida. La eterna pizarra hurdana aquí abrumba, aunque deja ver numerosas vetas de cuarcita. Tras pasar por el puente de la Fuente Fría, la ruta se acerca de nuevo al Hurdano y lo salva junto a la piscina natural de La Huetre. El paraje es muy agradable y las aguas del Hurdano, muy frías, ayudan a paliar los rigores del verano. La ruta se introduce después entre terrazas de frutales y busca el tradicional caserío de La Huetre, asomándose a sus viviendas antiguas, para salir por carretera hacia el cementerio, contemplar su inmenso y bello olmo, y coronar la subida hasta la pista donde iniciábamos la ruta.

Quizás, concluimos, la soledad es uno de los mayores atractivos de esta ruta, pero una manera injusta de pensar, porque esa soledad también es la que viven quienes habitan la zona.



Our route begins on the road between Casares de las Hurdes and Carabusino, in a well marked curve that has a sign indicating the access to the dam of Majá Robledo. There is enough space at the start of the path to leave a vehicle and begin walking. Above us, we will see Robledo and below, La Huetre, which we will cross at the end.

The path was made to build the dam, so it is comfortable, and it follows the contour line of the slopes of the Sierra de la Canchera. Below, we will see the course of the Hurdano, sometimes imperceptible by the verticality of the own valley, winding and closed.

Over the course, on the other side of the mountains, the peaks of the Sierra de la Corredera. Its highest peaks approaching 1,500 meters, including the Pico de la Corredera, which rises between the valleys of the high courses of the rivers Malvellido and Hurdano.

## The itinerary

Before reaching the end of the path, we can gaze at the spectacular Mirador (viewpoint) de la Pregonera, located in an almost unbelievable position on the peak of the mount from which it takes its name. The route comes back to it after visiting the dam of Majá Robledo, that is at the end of the path, in a beautiful spot called "La Roverde". The dam was inaugurated by the Kings in 1998 and collects waters from the Peña de la Canchera and the Pico Solombrero. The reservoir is small and very beautiful, enclosed under the peaks of the Canchera and Solombrero and the place is conditioned to have a rest for a while.

The route then turns around and gets in the way of the Mirador. The path is signposted from this point, so it is difficult to get confused, even though it seems impossible to see from above all its winding way. However, it is settled with small stone slabs.

The spectacular nature of the environment is undeniable from the Mirador de la Pregonera and almost dizzying: To the West, the mountains closing the dam, imperceptible from this point; the Sierra de la Corredera closing the space to the north and showing the arrival way; to the East, the valley of the Casares, with La Huetre, Casarrubia, Heras, Carabusino, Robledo and Casares de las Hurdes; in front, the beautiful waterfall of the Ceño, very submitted to the summer water lack, but impressive when it plunges eroding the enclosed space; below, the river Hurdano or Casares, being twisted literally by the bottom of the valley and allowing small terraces that will become more numerous in the vicinity of La Huetre. And there still remain the walls of the old "majadas" as witnesses of the rudeness of that past life, of which we spoke previously.

The way leaves the Mirador and begins to zigzag towards the river. Then it cross a bridge and makes a steep climb. The eternal slate of Las Hurdes here overwhelms, but it shows numerous veins of quartzite. After passing the Fuente Fría, the route comes again closer to the Hurdano and crosses it close to the natural pool of La Huetre. The place is very nice and the waters, very cold, help mitigate the rigors of summer. Then the route enters between terraces of fruit trees and reach the traditional "alquería" of La Huetre, wandering about its former streets to take the road to the cemetery, where there is an immense and beautiful elm. Right then, the route looks for the end climbing to the track where we began the route.

Perhaps, we conclude, loneliness is one of the main attractions of the route, but also an unfair way of thinking, because this loneliness is the same that people who inhabit the area suffer.

## Alquerías. Villages

Las alquerías de nuestra ruta pertenecen al municipio de Casares de las Hurdes y están todas ellas situadas en el valle de los Casares. Su cabeza de municipio, Casares de las Hurdes, es conocido como “El Balcón de Las Hurdes”, y así podrían denominarse todas sus alquerías: Robledo, Carabusino, La Huetre, Casarrubia y Heras. Todas ellas se descuelgan literalmente por las laderas de los montes que cierran Las Hurdes por el Norte.

Desde el Puerto de los Casares, Robledo es la primera alquería al descender y es la que está situada a una mayor altitud, a 920 metros. No quedan árboles que justifiquen su nombre, pero se sabe que los hubo en otros tiempos. Por debajo, Carabusino, cuyo curioso nombre podría proceder de “carabouxiño, que es como denominan a las agállaras, gállaras o agallas de los robles en el noroeste de la península Ibérica. La situación de Carabusino impone, ya que uno se pregunta, cuando lo contempla, si no se habrán despeñado ladera abajo algunos de sus habitantes. Las perspectivas sobre el valle del Hurdano son impresionantes desde esta zona; de hecho, en la misma carretera se encuentra el Mirador de las Estrellas, tan alto parece el lugar.

En nuestra memoria quedan los miles y miles de bancales que aterrazaban las laderas de las sierras décadas atrás. Parte de ellas han vuelto a formar parte de la naturaleza, aunque las fotos de antaño, aquellas que dieron la vuelta al mundo y que se hicieron desde aquí en parte, quedan como testimonio del pasado.

La gente de la zona ha conservado un carácter amable y cordial. Lo cierto es que es un gusto deambular por las callejuelas tradicionales de La Huetre, como hace la ruta, observar las antiguas casas de pizarra y conversar con alguno de sus habitantes. Si es a finales del verano, puede incluso que ofrezcan al visitante alguna deliciosa pavía, una especie de melocotón, que no es nectarina, y que tiene un olor y un sabor deliciosos. Por esa época también es fácil ver los frutales rebosando frutos y los higos secándose a la intemperie. Pero si la excursión se hace en el inicio de la primavera, las flores competirán con los cerezos por la belleza del valle.

Casarrubia queda por debajo de La Huetre y su color primaveral también es el de los cerezos. Más abajo, quedan restos de otros lugares, hoy despoblados y sus solares utilizados como bancales, como ocurre con el que se denominaba Casa Jurde o Casas del Castañar. Casares y Heras están más abajo. La segunda más parece un barrio de la primera, dada su proximidad, y Casares, por su parte, luce bellos edificios tradicionales de pizarra, como la Casa de la Cultura o el mismo Ayuntamiento. Desde cualquiera de las alquerías citadas las perspectivas sobre el Hurdano o río de los Casares son magníficas.



*The villages of our route form part of the municipality of Casares de las Hurdes and are all located in the valley of Casares. The centre of municipality, Casares de las Hurdes, is known as “The Balcón (vantage point) of Las Hurdes” and so could be called all his “alquerías”: Robledo, Carabusino, La Huetre, Casarrubia and Heras. All literally hang off the slopes of the mountains that close the north of Las Hurdes.*

*From the port of Casares, Robledo is the first village when entering the region. Robledo is the highest village of the region; it is located at 920 meters. There are no trees that justify its name Robledo, but it is known that there was in the past. Below, Carabusino, whose curious name could come from “carabouxiño”, which is referred to the “agállaras, gállaras or agallas” (oak apple) in the northwest of the Iberian peninsula.*

*The Carabusino’s situation intimidates and you wonder, when contemplate it, if some of its inhabitants have not fallen headlong downhill. The outlook over the valley Hurdano are stunning from here; in fact, on the same road is the Mirador de las Estrellas, the place seems so high. In our memory are the thousands of terraces that extended throughout the slopes decades ago. Now, a lot of them have become part of nature, although the old photos, those that went around the world and were made from here, remain as testimony of the past.*

*People of the area has retained a warm and friendly character. It is a pleasure to wander through the traditional streets of La Huetre, as does the route, to observe the old slate houses and talk to any of its inhabitants. If you go before the end of the summer, somebody can even offer you a delicious “pavía”, a kind of peach, not nectarine, that has a pleasant smell and taste.*

*By that time it is also easy to see the fruit trees overflowing fruit and a lot of figs drying on sieves. But if the route is done in early spring, the flowers will compete with the cherry-trees for the beauty of the valley. We are agree to think that the name of La Huetre may come from “vulture”, common in the area.*

*Casarrubia is below La Huetre and its spring color is also the one of the cherry-trees. Below, there are remains of other places, now depopulated and the pieces of land used as terraces, as it happens with Casa Jurde or Casas del Monte. Casares de las Hurdes and Heras are still down below. The second looks more like a neighborhood of the first, given its proximity. Casares shows beautiful slate traditional buildings, such as the Casa de la Cultura or the same Council building. From any of the “alquerías” cited the outlooks over the Hurdano river (or Casares) are magnificent, because they extend toward the horizon, toward Asegur and Nuñomoral.*

## La Naturaleza

Es innegable el dominio de la naturaleza de nuestra ruta. Las laderas verticales, el río que se retuerce entre pizarras, lo diminuto de los bancales... todo eso recuerda el paraíso natural en el que nos encontramos.

El río es uno de los protagonistas de la ruta y, como decíamos, se conoce con el nombre de río de los Casares hasta que se une al Malvellido en la alquería de Cerezal, desde donde definitivamente adquiere la denominación de Hurdano.

Sus aguas fueron lavadas para recoger oro siglos atrás, de lo que algunos viajeros clásicos han dejado constancia, pero, además de los escasos huertos, lo poco que ha permitido su fisonomía es la increíble construcción de pequeñas majadas para rebaños de cabras, algunas ubicadas en lugares imposibles. En cuanto a los bancales, las laderas de La Huetre son una imagen viva de lo que el hurdano ha conseguido arañar a los montes con tenacidad.

En cuanto a la vegetación, además de los pinos y de helechos en el sotobosque, la ruta contempla innumerable cantidad de plantas que colorean los montes en primavera y verano: jara, brezo, cantueso, retama, torvisco, etc.

Nuestra ruta discurre por zonas donde abundan los reptiles y que se ven sobrevoladas por rapaces, como búhos y águilas, además de buitres, negros y leonados. La cabra montés, el tejón y el ciervo viven en los montes, mientras que los ríos cuentan con algunas truchas, barbos y numerosos anfibios: tritones, ranas y sapos, salamandras, etc..

*On our route, the dominion of the nature is undeniable. The vertical slopes, the river that twists between slates, the tiny terraces... all this recalls the marvellous nature.*

*The river is one of the protagonists of the route and, as mentioned, is known as the Casares river until it joins the Malvellido in the "alquería" of Cerezal, from where definitely it takes the name of Hurdano. Centuries ago, its waters were washed to collect gold, as some classic travelers said. But, besides the scarce and tiny terraces, the river has only allowed the construction of small walls for "majadas" of goats, some of them located in impossible places.*

*As for the terraces, the slopes of La Huetre are an alive picture of what the people of Las Hurdes has managed to wrench from the mountains tenaciously.*

*Besides the pines and ferns in the undergrowth, the route includes countless number of plants that give colors to the mountains in spring and summer: rockrose, heather, lavender, broom, spurge, etc.*



*Our route runs through areas where there are many reptiles and that are flown by birds of prey, such as owls, eagles and vultures, black and griffon. The mountain goat, badger and deer live in the mountains, while some rivers have trouts, carps and many amphibians: newts, frogs and toads, salamanders, etc..*

## Nature

### Libro de ruta. Road book: Senda de la Majá Robledo

| PUNTO  | SÍMBOLO | OBSERVACIONES   | UTM LONG -LATITUD |
|--|---------|---|-------------------|
| Punto 1.<br>Alt.: 795 m.<br>Km total: 0,000                      |         | Ctra del Puerto de los Casares CC-55.3. Entre Casares de Las Hurdes y Carabusino. Tomamos pista, en una curva, hacia: "Presa Majá Robledo". Road to Puerto de los Casares, CC-55.3, between Casares de Las Hurdes and Carabusino. We take a path, in bend, towards "Dam Majá Robledo" | 729775<br>4480494 |
| Punto 2.<br>Alt.: 798 m.<br>Km parcial: 0,025<br>Km total: 0,025 |         | Por la derecha se sube a Robledo. Nosotros seguimos de frente. The path on the right goes up to Robledo   | 729756<br>4480507 |
| Punto 3.<br>Alt.: 807 m.<br>Km parcial: 0,957<br>Km total: 0,982 |         | Pasamos ante una antena y seguimos principal, siempre, sin tomar las que salen a izquierda o derecha. We walked past an antenna and follow the main path always, without taking the left or right paths   | 729153<br>4480616 |
| Punto 4.<br>Alt.: 861 m.<br>Km parcial: 3,067<br>Km total: 4,049 |         | Pasamos ante el camino del mirador, al que volveremos luego We walk past the way of the viewing-point, to which we will return after  | 72721<br>44480093 |

| PUNTO  | SÍMBOLO | OBSERVACIONES  | UTM LONG -LATITUD |
|--|---------|--|-------------------|
| Punto 6.<br>Alt.: 927 m.<br>Km parcial: 0,557<br>Km total: 6,172   |         | Majá Robledo. Vamos hasta el final, subimos a la pared de presa y después volvemos para iniciar vuelta<br>Majá Robledo. We goes toward the dam wall, go up and then turn back here, to start the return  | 725749<br>4479945 |
| Punto 7.<br>Alt.: 916 m.<br>Km parcial: 0,765<br>Km total: 6,937   |         | Seguimos de frente por principal<br>We go on the main path   | 726028<br>4480333 |
| Punto 8.<br>Alt.: 861 m.<br>Km parcial: 1,566<br>Km total: 8,503   |         | Dejamos principal para acercarnos al Mirador<br>We leave the main path to go towards the Mirador (Viewpoint) of the Pregonera  | 727214<br>4480093 |
| Punto 9.<br>Alt.: 862 m.<br>Km parcial: 0,351<br>Km total: 8,854   |         | Mirador de la Pregonera.<br>Después bajamos hacia el montículo que hay al frente<br>Mirador de la Pregonera. Then we go down towards the front mound   | 727269<br>4479940 |
| Punto 10.<br>Alt.: 859 m.<br>Km parcial: 0,029<br>Km total: 8,883  |         | Abandonamos el camino de llegada y seguimos de frente<br>We do not take the way back, but continue straight  | 727275<br>4479921 |
| Punto 11.<br>Alt.: 861 m.<br>Km parcial: 0,034<br>Km total: 8,917  |         | La senda cambia de dirección, hacia la derecha, y zigzaguea por el monte mientras desciende hacia el río. Seguimos siempre la más marcada<br>The path changes its direction, goes down to the right and zigzag the mountain down. We always go on the main path down                   | 727289<br>4479898 |
| Punto 12.<br>Alt.: 780 m.<br>Km parcial: 0,786<br>Km total: 9,703  |         | Pasamos ante señal de "Senda: Majá Robledo". Seguimos bajando en zig-zag.<br>¡Precaución, el camino tiene fuerte desnivel y piedras!<br>We walk past an signpost of "Senda: Majá Robledo". We zigzag towards the river. Caution, the path has a strong drop and a lot of loose stones! | 727377<br>4479657 |
| Punto 13.<br>Alt.: 760 m.<br>Km parcial: 0,224<br>Km total: 9,927  |         | Puente sobre el río Hurdano (llamado también de los Casares en este tramo).<br>Empieza un fuerte tramo de subida<br>Bridge over the Hurdano river (here also known as "los Casares"). A strong way up begins!  | 727482<br>4479689 |
| Punto 14.<br>Alt.: 781 m.<br>Km parcial: 0,42<br>Km total: 10,347  |         | Coronamos subida y empieza la bajada<br>We reach the top of the slope and begin the descent  | 727730<br>4479872 |
| Punto 15.<br>Alt.: 747 m.<br>Km parcial: 0,303<br>Km total: 10,65  |         | Seguimos de frente, bajando. Hay una señal a la derecha<br>We go straight on and down. We see a signpost on the right  | 727898<br>4479896 |
| Punto 16.<br>Alt.: 735 m.<br>Km parcial: 0,293<br>Km total: 10,943 |         | Seguimos hacia la derecha, hacia el puente.<br>Vemos una señal a la derecha<br>We go down to the right, towards a bridge.<br>We see a signpost on the right  | 728043<br>4479706 |
| Punto 17.<br>Alt.: 738 m.<br>Km parcial: 0,028<br>Km total: 10,971 |         | Pasamos puente sobre el arroyo de la Fuente Fría y subimos<br>We cross the bridge over the Fuente Fría and go up   | 728060<br>4479692 |
| Punto 18.<br>Alt.: 723 m.<br>Km parcial: 0,335<br>Km total: 11,306 |         | Tomamos la de la izquierda. Donde la señal.<br>Vamos hacia el río Hurdano y hacia La Huetre<br>We take the path on the left. We see a signpost.<br>We go towards the Hurdano river and La Huetre   | 728283<br>4479858 |

| PUNTO  | SÍMBOLO | OBSERVACIONES  | UTM LONG -LATITUD |
|--|---------|--|-------------------|
| Punto 19.<br>Alt.: 677 m.<br>Km parcial: 0,182<br>Km total: 11,488 |         | Bajamos en zig-zag hacia la pista<br>We zigzag down, towards a main path   | 728234<br>4479999 |
| Punto 20.<br>Alt.: 671 m.<br>Km parcial: 0,151<br>Km total: 11,639 |         | Donde la señal. Vamos hacia La Huetre por pista<br>Where the signpost. We take the path towards La Huetre  | 728283<br>4480003 |
| Punto 21.<br>Alt.: 669 m.<br>Km parcial: 0,095<br>Km total: 11,734 |         | Pasamos puente sobre el Hurdano y subimos por hormigón.<br>A la izquierda dejamos la piscina natural<br>We cross the bridge over the Hurdano river and up the concrete.<br>We see a natural pool on the left | 728261<br>4480095 |
| Punto 22.<br>Alt.: 677 m.<br>Km parcial: 0,159<br>Km total: 11,893 |         | Vamos por la derecha hacia La Huetre<br>We go towards La Huetre  | 728363<br>4480112 |
| Punto 23.<br>Alt.: 700 m.<br>Km parcial: 0,251<br>Km total: 12,144 |         | Vamos a rodear La Huetre por encima.<br>Seguimos siempre calle principal<br>We are going to surround La Huetre above and always go on the main street  | 728448<br>4480316 |
| Punto 24.<br>Alt.: 710 m.<br>Km parcial: 0,188<br>Km total: 12,332 |         | Seguimos calle hacia la izquierda para continuar por la misma dirección<br>We go on the street on the left, in order to continue the same direction  | 728467<br>4480447 |
| Punto 25.<br>Alt.: 705 m.<br>Km parcial: 0,028<br>Km total: 12,36  |         | Tomamos calle de bajada para llegar hasta la inferior, la principal<br>We take the street down to reach the street below   | 728492<br>4480456 |
| Punto 26.<br>Alt.: 697 m.<br>Km parcial: 0,043<br>Km total: 12,403 |         | Izquierda en calle inferior.<br>Después de frente, en la plaza, para salir por carretera<br>We turn left on the street below.<br>Then we go straight on and cross the square to reach the road               | 728534<br>4480460 |
| Punto 27.<br>Alt.: 677 m.<br>Km parcial: 0,67<br>Km total: 13,073  |         | Donde la señal que anuncia La Huetre,<br>tomamos carretera de subida a la izquierda<br>Where the signpost of La Huetre.<br>We take the road up to the left   | 728987<br>4480344 |
| Punto 28.<br>Alt.: 730 m.<br>Km parcial: 1,05<br>Km total: 14,123  |         | Al acabar el cementerio, dejamos vía principal<br>para subir hacia la izquierda<br>When passing the cemetery, we leave the main road<br>and go up to the left  | 729671<br>4480283 |
| Punto 29.<br>Alt.: 795 m.<br>Km parcial: 0,425<br>Km total: 14,548 |         | Pista y carretera del inicio del recorrido. Fin de ruta<br>We reach the starting point. End of the route   | 729764<br>4480499 |

#### Cómo leer el libro de ruta:

Sólo hay que tener en cuenta la distancia que hay entre los puntos, y seguir la indicación de la señal, además de leer las observaciones, que ayudan. Las coordenadas GPS están en UTM y el HUSO es 29T

#### How to read the roadbook:

You must take into account the distance between points, follow the signal indication and read the comments, which will help you. The GPS coordinates are in UTM and the UTC is 29T

NOTA: Este recorrido está disponible en [www.lashurdes.com](http://www.lashurdes.com) Note: this route is available in [www.lashurdes.com](http://www.lashurdes.com)